BONDIA ARUBA®

Diabierna 1 di September 2023 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Fuente di informacion y responsabilidad periodistico

Skirbi pa: Benjamin Romero

Pagina 5

Decreto nobo a sali: lo sinta na mesa cu habitantenan tocante Secret's Baby Beach



Pagina 2

- **Investigacion riba desaparicion y morto di Mike Venema na Corsou** Pagina 8
- **Instituto hubenil na Hulanda lo a usa violencia pa controla mucha** Pagina 7
- *Otmar Oduber:* **"No ta mira parlamentarionan cu pregunta of sosten pa hotel Secret's"** Pagina 3

FPNC ta uni na campaña 'Limpi Limpi' pa sigui yuda comunidad



Pagina 4

Hulanda sin plan pa evacua ciudadano na Gabon



Pagina 9

30 miyon dollar destina pa seguro di salud di trahadonan di PDVSA a disparce



Pagina 10

Prome minister Evelyn Wever-Croes tocante Hotel Secret's Baby Beach:

"Awor e decreto nobo a sali y nos lo sinta na mesa cu habitantenan pa delibera riba e tema aki"



Den un conferencia di prensa, prome minister Evelyn Wever-Croes a duna un update y a señala cu e ta sinti su mes preocupa pa e situacion di hotel Secret's baby Beach, unda algun ciudadano ta buscando nan derecho pero di otro banda, nan como gobierno ta kere den proyecto aki.

"Nos ta kere cu e proyecto di Secret's por trece hopi beneficio pa Aruba, pero specialmente pa San Nicolas. E ta bay cambia e dinanismo di e desaroyo economico di San Nicolas y e ta bay percura cu esnan cu ta biba na San Nicolas pero ta traha na Eagle aworaki, por ta dos of tres ora nan ta pasa den transporte publico pa nan yega na nan trabao, y nan por traha eynan mes, lo cual ta algo positivo. Ta un area cu nos no a pensa nunca cu lo tin un interes pa desaroya y e ta trece un polo economico cu ta bay draai e economia," prome minister a sigura.

Pa loke ta trata e caso den corte, hues a pidi pa traha un decreto nobo teniendo cuenta cu algun instruccion specifico cu corte a duna y e departamentonan encarga riba esey. E contesta segun prome minister a indica, a bay recientemente pa e habitantenan.

"Mi mester bisa cu durante e periodo aki mi a pidi e departamentonan no solamente traha un decreto nobo, sino por fabor bolbe sinta na mesa. Nan a purba casi un luna largo pero esey no a tuma luga. E decreto a sali y awor si m'a compronde cu habitantenan kier sinta na mesa y nos lo sinta na mesa tambe pa delibera riba e tema akinan," el a sigura.

Na final di dia, tur ciudadano di pais Aruba tin su derecho y nan ta respeta esey. Pero ora ta trata di desaroyo di pais Aruba, nan ta pone un tiki mas di enfasis riba dje. "Nos ta sigui kere den e proyecto y lo ta un lastima si e ta stop pa motibo cu e ta tardando demasiado pa nan ranca sali manera nan kier, y lo ta un lastima hopi hopi grandi y ni papia mes di un riesgo berdad di daño y perhuicio. Nos ta haciendo di nos parti lo maximo pa e proyecto aki por bira un realidad," prome minister a finalisa.

Otmar Oduber:

"Lamentablemente bo no ta mira parlamentarionan cu algun pregunta of sosten pa hotel Secret's"



Ayera mainta e politico Otmar Oduber a convoca un conferencia di prensa pa asina trece dilanti su opinion tocante e hotel Secret's Baby Beach y maneho cu tin na Directie Infrastructuur en Planning (DIP) na e momentonan aki.

E hotel, cual su construccion a bira di interes nacional debi na diferente caso cu a bin dilanti di parti di algun habitante di Sero Colorado, no contra e desaroyado mes sino contra Gobierno, tin un impacto enorme pa Aruba, manera Oduber a señala.

"Awe mi ta haya hopi falta di nos miembronan di parlamento y di otro politiconan cu ta activo pa puntra y cuestiona kico ta pasando cu e desaroyo di e hotel. Nos tur sa cu desde cu Lago a bandona Aruba den añanan 85 of 86, no tabata un gobierno sino tur gobierno cu a destina e area aki pa un desaroyo turistico, pa un hotel. Hopi intento a ser haci door di diferente minister di Turismo y na e momentonan aki lamentablemente bo no ta mira cu tin parlamento pa yama minister, e grupo y esnan cu ta responsabel pa mira kico ta pasando cu e proyecto aki," el a sigura.

Oduber ta di opinion cu e proyecto aki a cumpli cu tur permiso y exigencia cu tabatin di parti di gobierno pa por ehecuta algo cu e pais tabata busca pa hopi tempo, y aworaki ta para cu un menasa pa pais Aruba. "E por tin un menasa di un claim sumamente grandi miyonario cu lo por tuma luga pa motibo no cu gobierno ta contra di e proyecto aki, no, pasobra nos a scucha di politiconan y parlamentarionan cu algun di nan ta contra e proyecto y aparentemente gran mayoria di San Nicolas ta pro e proyecto; pero den caso aki nos tin dos bisiña cu a busca nan derecho na corte y awe a compronde cu gobierno a contesta esaki y cu e desaroyado por continua cu e trabao."

Igualmente e ta puntra su mes con parlamentarionan di partidonan como AVP, MEP, Accion21, MAS of Raiz no tin algun pregunta of un sosten pa un proyecto cu ta asina importante pa e pueblo di San Nicolas.

"Esaki ta e proyecto di mas importante pa e desaroyo di henter e bario y comunidad di San Nicolas pa loke ta trata empleo, economia spin effect cu esaki ta bay trece y esaki ta bira practicamente e solucion pa por crea un economia florecente pero lamentablemente bo no ta mira e atencion di parlamento," Oduber a expresa.

Riba e topico aki el a pidi na Gobierno di Aruba pa sostene e desaroyadonan aki y percura pa conversa cu e dos bisiña unda bienestar general por permanece pa evita cu desaroyado lo pone un claim riba pais Aruba, lo por costa miyones y lo perde e oportunidad di un desaroyo pariba di brug.

"DIP a muri y a keda asina durante e ultimo 4 aña"

Oduber ken a duna su conferencia dilanti di Directie Infrastructuur en Planning (DIP) a bisa cu e departamento aki durante e ultimo cuatro aña "ta plat, DIP ta morto" un instancia cu ta como si fuera cu no ta existi y ta esun cu tin cu percura pa stimula economia di Aruba cu na e momentonan aki mester a yega na e punto cu tur atraso cu tabatin di peticion di tereno mester a keda cla.

Den esaki el a splica cu a bin un maneho publico conoci na comunidad unda ciudadanonan por a yega na remarca pa haya un tereno "pero cuatro aña desde cu Sra. Marisol Lopez-Tromp a tuma responsabilidad na 2020 di DIP e departamento practicamente a muri y a keda asina durante e ultimo 4 aña bao e minister cu ta encarga cu Infrastructura na e momentonan aki cu nos ta mira cu nada ta sucede."



E realidad segun el a señala, ta e tuma di decisionnan cu mester tuma luga y ta su persona esun cu a implementa e maneho cu te dia di awe e departamento ta usa y e persona cu a ser nombra como director interino tabata su consehero tempo ora e tabata minister di ken awor e ta spera cu por mira cambionan den DIP. Oduber a sigura cu economia ta pega pa motibo di loke ta tumando luga den DIP cu ta tranca y cu no ta sali ni un informacion for di Gobierno di Aruba of Parlamento pa purba yega na un solucion pa tur e permisonan, traspaso, entre otro, cu ta pega den departamento aki.

BONDIA ARUBA

FPNC ta uni na campaña 'Limpi Limpi' pa sigui yuda comunidad

Ayera mainta durante conferencia di prensa Minister di Transporte, Integridad, Naturalesa y Asuntonan di Adulto Mayor, Ursell Arends, a anuncia cu Fundacion Pa Nos Comunidad (FPNC) tambe ta uni na e campaña nacional di desperdicio 'Limpi Limpi'.



Dia 22 di augustus ultimo gobierno a lansa e continuacion di e campaña nacional di conscientisacion pa maneho di desperdicio responsabel. Minister Arends a splica cu e meta di e campaña nacional ta pa amplia e actividadnan cu ta duna forma na e balor- y normanan individual como tambe cultural pa loke ta trata maneho di desperdicio na Aruba.

El sigui splica cu un di e actividadnan cu ta forma parti di e campaña nacional ta e actividad di 'Baki den Bario' cu ta cuminsa diasabra 2 di september y lo core te cu mita di december. 'Baki den Bario' ta un parke di separacion di desperdicio cu lo ta den rotacion di districto pa districto.

"Un di e actividadnan primordial cu ta enfoca riba dje ta separacion di desperdicio. Nos ta pone enfasis riba separacion pa asina cuminsa inculca esaki den nos comunidad. Mi ta contento di por bisa cu e campaña a resona profundamente no solamente cerca nos ciudadanonan pero tambe cerca compañianan y tambe cerca organisacionnan," el a remarca.

Minister Arends a anuncia cu FPNC ta uni su mes na e campaña nacional 'Limpi Limpi' y lo ta presente durante tur e acitividadnan di 'Baki den Bario' pa asina yuda e comunidad directamente.

Directora di FPNC, Gianaika van der Biezen, a enfatisa cu nan ta uni na e campaña pa asina e comunidad por haci uso di esaki pa yuda esnan den necesidad.

El a indica cu boluntarionan di FPNC ta bay ta presente tur diasabra di actividadnan di 'Baki di Bario' pa duna informacion y yuda pa asina e comunidad por haci nan donacion di paña, articulonan di cas y mas.

"Pa ta un poco mas specifico e pañanan mester ta den bon condicion, cu no tin mancha of buraco pa asina otro hende por haci uso di esaki. Tambe si tin articulonan di cas cu ta den bon condicion cu otro por uz'e y cu ta traha y cu otro famia por usa, fundacion por tuma esaki," el a resalta.

Van der Biezen a subraya cu FPNC ta traha cu mas organisacionnan riba e isla y tin un lista di personanan cu ta haci peticion pa articulonan di cas. Na momento di haci entrega nan ta revisa e lista y asina ta haci entrega di e articulonan na e persona cu mester ricibi esaki.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Andreina Morillo
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta
sulaika.croes@cspnv.com
Sulaika Croes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

Fuente di informacion y responsabilidad periodistico

Skirbi pa: Benjamin Romero

Tur aña den cuadro di Dia di Prensa, mi ta custumbra di trece mi reflexion riba desafionan cu ta regarda e ehercicio liber di prensa na Aruba.

Masha poco actividad ta wordo organisa pa duna contenido y reconocimento na e trabou cu e gremio periodistico ta bin realisando cu hopi sacrificio pa garantisa y consolida e derecho di libertad di informacion y expresion. P'esey mi palabra di elogio ta bay pa mi colega Leo Vrolijk kende a percura pa 17 aña organisa su exposicion E Lens di Mi Wowonan cu patrocinio di RBC Bank en conexion cu Dia di Prensa.

Un aspecto importante cu mi kier delibera riba dje tin di haci cu e acceso y disponibilidad na fuentenan di informacion. Sin fuente di informacion y documentacion dificilmente

prensa no por eherce y cumpli cabalmente cu su responsabilidad di divulga informacion.

E fuente di informacion mester ta uno confiabel y digno di tur credibilidad. Entre mas cerca un fuente ta relaciona cu un echo of topico informativo concreto, mas credibilidad e tin. P'esey ta relevante cu e fuente di informacion mester ta accesibel pa prensa por haci su trabou di informa, y asina evita speculacion of mal informacion of fake news. Muy specialmente si e fuente di informacion ta un funcionario publico of semi-publico, ya sea director di departamento, empresa estatal, etc... nan disponibilidad pa duna informacion mester t'ey. E ta un deber ser y un compromiso cu nan tin cu nos comunidad.

Prensa liber ta un instrumento di comunidad. No solamente pa nan ta bon informa, sino pa canalisa y busca cierto contesta riba nan inkietudnan y preocupacionnan. Esaki a keda demostra durante e incertidumbre cu a reina den tempo di pandemia. Durante e temporada di cuarentena y distanciamento social pa causa di e Covid-19, cantidad di pregunta tabata drenta

den mi cel for di mi contactonan pa mi formula nan durante e inolvidabel conferencia di prensa virtual tur anochi. Y sigur mi no tabata un excepcion entre mi coleganan di prensa.

Durante mi actividad periodistico e acceso y disponibilidad na fuentenan di informacion tabata un problema constante. Mi por a ripara e mesun problema cerca mi coleganan. Esta e falta di disponibilidad na fuentenan di informacion confiable pa trece informacion di un forma responsabel. Nos ta conoce e trikinan di e fuentenan di informacion cu ta busca tur sorto di excuus pa evita prensa. E situacion aki ta uno asina frustrante cu ma yega di conoce persona cu hopi potencial y talento periodistico cu a renuncia di sigui traha den prensa pa motibo di e problema aki.

E presion y stress cu un miembro di prensa ta pasa aden ta uno pisa na momento cu por ehempel, e deadline pa cera e corant ta cerca, y ainda e no por a bin full cla cu su informacion. Mayoria di biaha e situacion aki ta debi na falta di declaracion clave cu por duna peso na e redactor su informacion. Vale la pena aclaria cu tin fuentenan di informacion "mediatico" cu ta desaroya cierto empatia cu e miembronan di prensa. Pa añas ma yega di cultiva algun fuentenan di informacion confiabel a base di un respet mutuo, locual tabata facilita mi trabou di informa nos comunidad.

Ta bon pa reitera cu no ta un fabor un fuente oficial ta haci ora cu nan ta duna cierto declaracion of entrevista na prensa. E ta un deber y compromiso como funcionario publico pa informa y duna cuenta regularmente di nan trabou na pueblo. Cantidad di scandal di corupcion nos por a evita si na tempo nan tabata wordo denuncia y divulga den prensa. Esaki den cuadro di integridad y transparencia den aparato gubernamental. E ta e manera con prensa por cumpli cabal y constitucionalmente cu su deber di denuncia y informa nos comunidad. E ta un derecho humano natural y inalienabel cu nos tur tin pa obtene informacion di un forma liber, confiabel y responsabel den un pais democratico.

Ma yega di atende hunto cu un grupo di colega un lectura organisa pa e compania estatal ELMAR en conexion cu Dia di Prensa. El a wordo duna pa e hurista y ex Rector di Universidad di Aruba, Mr. Glenn Thodé bou e nomber: "Medio, Etica y Derecho." Ma yega di traha un compilacion di e lectura aki cu a keda publica den Bon Dia Aruba riba dia 5 di september 2016. Mi ta comparti abou e link di e publicacion menciona:
https://www.bondia.com/periodistanan-tin-derecho-na-tur-informacion-y-fuentenan-sin-restriccion/

A pesar cu e charla interesante aki a tuma luga shete aña pasa tin puntonan clave of principionan cu ta regarda e actividad di prensa cu Mr. Thodé a trece dilanti y nan ta keda vigente keto bay. Un di nan ta referi cu nos legislacion ta garantisa e ehercicio liber di prensa. Igualmente dos aspecto relaciona cu mi topico central tin di haci cu e proteccion di e fuente periodistico. Como miembro di prensa bo tin derecho di no divulga bo fuente di informacion ora cu ta trata di cierto informacion

delicado duna di un forma confidencial. Pero di otro banda como prensa bo mester informa cu berdad. Kiermen bo no mester guli tur locual bo fuente ta duna bo, sin cu prome bo no ta evalua bon e informacion suministra pa bo fuente. Tin biaha e fuente mes por tin su propio interes, y como prensa eticamente bo no mester bira un instrumento di bo fuente di informacion.

Ya pa culmina durante e lectura menciona, Mr. Thodé a pone enfasis cu e miembronan di prensa ta gosa di e facultad di tin acceso na tur informacion, y esaki no por wordo nenga. Prensa tin e derecho di realisa e trabou ey pa comunidad, basa riba berdad, ya cu e ta un principio.

Finalmente pa tur mi coleganan di prensa den nos region y na Aruba: Feliz y reflexivo Dia di Prensa.



BONDIA ARUBA

Prome Minister a elabora riba campaña 'No Cay den Trampa'





Diahuebs 31 di augustus mainta, durante Conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba, Prome Minister Evelyn Wever-Croes hunto cu Directora di Coordinatie Centrum Mensenhandel Mensensmokkel Aruba (CMMA), señora Jeanette Baars, a elabora riba e topico di traficacion di hende. CMMA ta hopi activo den esaki y ya ta diferente biaha den conferencia di prensa a elabora riba e topico pa mustra e importancia di esaki den nos comunidad. "Aruba ta un pais vulnerabel pa e tipo di abusonan aki y niun ciudadano di nos pais kier pa e tipo di cosnan aki pasa riba nos baranca", Prome Minister a expresa.

E enfasis di e conferencia di prensa di diahuebs mainta ta basa riba e aspecto di enseñansa na nos hobennan y e rol di mayornan den esaki. Siman pasa, CMMA a lansa un aspecto nobo den e pakete di enseñansa riba Mensenhandel Mensensmokkel. E campaña aki, 'No Cay Den Trampa', ta hopi importante pa enseñansa, pa nos hobennan y mayornan pasobra tin preocupacionnan pa e siguridad digital di nos hobennan cu ta hopi online.

Nos hobennan ta un grupo hopi vulnerabel, no solamente na Aruba, sino mundial, pa loke ta e fenomeno di traficacion online di hende. Uzo di medionan online ta creciendo mas y mas den nos hobennan. Muchanan y hobennan, pa medio di internet ta wordo recluta asina via medionan social y plataformanan online di dating na unda mucha y hobennan ta duna mas informacion di nan mes, cu detayenan di nan ubicacion y unda nan ta biba entre otro. Informacionnan aki hopi biaha ta cay den mannan di hendenan cu tin mal intencion.

Tambe e tendencia di abusonan sexual y otro tiponan di abuso virtual ta creciendo. Hobennan ta post potret y videonan y esakinan ta wordo bendi y rebendi rond di mundo. Ta hopi importante pa na Aruba tambe nos pone hopi atencion na e problema aki, na e riesgonan y peligernan di internet.

"Nos no kier haci un alerta solamente na nos hobennan, pero awe mi kier haci un apelacion special na tur mayor. Como mayor nos kier e miho pa nos yiunan. Nos kier proteha y defende nan di tur cos malo cu tin eyfo", Prome Minister a enfatisa.

Prome Minister a enfatisa cu e comunicacion entre mayor y yiunan, pa logra esaki, ta hopi importante. Y esaki mester ta asina tambe ora ta trata di cosnan online manera internet, Whatsapp y otro medionan social. Por ripara cu tin hopi mucha ta sinti nan mes hopi insigur y of tin hopi berguensa y no tin curashi pa papia di e cosnan aki. "Pa e motibo aki, ta importante pa abo, como mayor, keda monitorea y si nota cambio di comportacion den bo yiu, papia cune pa saca afo kico por ta pasando cune, sperando cu nunca e lo bira victima di algo asina. Mayornan tin e papel importante aki pa hunga den bida di nan yiunan. CMMA, ta percura tambe pa hunto cu docentenan y trahadonan social pa tin mas atencion riba esaki pa nos muchanan. Pero mi ta haci un apelacion na mayornan pa hunto nos cera cabes pa percura pa proteha nos muchanan", Prome Minister a remarca.

E Campaña di CMMA 'No Cay Den Trampa' ta pa conscientisa nos hoben y mayornan di e risiconan di e mundo digital. Pa haya mas informacion di e campaña aki, por bishita e website di CMMA www.cmaaruba.com.

Hulanda:

Instituto hubenil supuestamente ta usa violencia pa controla mucha

(NLTimes)—E centro di cuido hubenil The Woodbrookers na Kortehemmen, Friesland, ta uza violencia pa controla e muchanan bao nan cuido, segun AD ta reporta a base di un reportahe di e Inspectorado cu no a ser publica ainda. Na october aña pasa, Jeugdhulp Friesland, cual ta cubri Woodbrookers, a lanta caso di abuso sexual y actividadnan criminal contra su mesun empleadonan, segun e corant. Ministerio Publico Hulandes a rechasa e caso, supuestamente pa "motibonan tecnico."

E Inspectorado di Salud y Cuido Hubenil a investiga Woodbrookers despues di un incidente envolviendo dos hoben. El a entrega su rapport na september aña pasa, pero esaki nunca a ser publica, segun AD. E rapport a papia tocante di varios incidente envolviendo e dos mucha, incluyendo "comportamento di agresion y cu ta causa daño na nan mes."

Segun e rapport, empleadonan na Woodbrookers ta administra "stimulanan di dolor" pa controla e muchanan. E Inspectorado no a bisa kico esaki ta encera, pero el a describi si ora esaki tuma luga, AD a skirbi. Hobennan cu bira agresivo ta ser gara y pusha bay vloer, y despues ta ser hiba na nan camber of un camber di "time-out", y eynan e empleadonan ta administra e stimula di dolor. Despues ta cera e hobennan den isolacion. Segun AD, e institucion a uza e metodo aki dede 2009.



Tambe e Inspectorado a reporta cu Woodbrookers no a reporta incidentenan serio. Despues di un incidente di mal conducta sexual, por ehempel, Woodbrookers a transferi e perpretrador pero no a haci ningun reportahe internal, ni a reporta e incidente aki na e Inspectorado, y no a investiga con e abuso a sosode.

UMC Utrecht tambe ta victima di compania acusa di fraude cu subsidio di Union Europeo pa investigacion

(NLTimes)—Ta parce cu e Universidad Centro Medico Utrecht tambe a cay victima na e compania di investigacion Percuros BV, cual a ser acusa di fraude cu subsidio Europeo pa investigacion na LUMC na Leiden. UMC Utecht a lansa un investigacion interno den un proyecto den cual Percuros ta envolvi, segun Omroep West ta reporta.



Recientemente e Comision Europeo a ordena LUMC pa stop shete proyecto di investigacion despues cu investigadonan Europeo a descubri posibel fraude pa investigadonan di Percuros. E investigadonan aki a entrega timesheets pa oranan di investigacion cu nan no por a prueba cu en berdad nan a haci. E investigadonan no tabatin ni carchi di acceso of manera pa drenta computer na LUMC.

UMC Utrecht a lansa su mesun investigacion den Percuros despues cu e compania pa purba cambia e condicion di nan cooperacion den e proyecto di Carthago, cual a cuminsa na september 2020. E investigacion a revela cu e luga unda dos investigado di Percuros a traha tabata inconsistente cu e acuerdonan, cual ta importante pa e subsidionan. UMC Utrecht a reporta su descubrimentonan na e Comision Europeo y a termina e colaboracion cu Percuros.

Un vocero pa UMC Utrecht a conta Omroep West cu e Comision Europeo no lansa nan mesun investigacion pasobra e hospital a descubri e iregularidadnan y a reporta esaki. Esaki no tabata e caso cu LUMC, ken a entrega e timesheets sospechoso sin check nan.
UMC Utrecht ainda ta investigando si e iregularidadnan cu el a haya tabata en berdad fraude of djis un eror. E comision Europeo a adverti otro hospital y universidadnan tocante Percuros, y varios institucion na Hulanda ta investigando nan colaboracion cu e compania.

Investigacionnan ta andante na TU Delft, Universidad di Maasricht, Universidad di Twente y e Universidad di Amsterdam. Erasmus MC a conta e locutor cu el a completa su investigacion y no a haya ningun iregularidad. E compania di Percuros a was desregistra for di e Camara di Comercio dia 20 di juni, segun Omroep West.

CONFERENCIA DI PRENSA
Gobierno di Aruba
2023
AÑA DI UNION Y POSITIVISMO

Feliz Dia di Prensa

Libertad di expresion ta un derecho fundamental cu nos mester cuida.

Prensa obhetivo tin un papel importante den esaki.

Pabien na tur prensa skirbi, skucha y mira, cu ta informa nos Pueblo debidamente.

1 di september 2023

Minister di Enseñansa y Deporte
Endy Croes

Declaracionnan contrastante ta crea duda tocante transferencia di cas di gobierno

(CuraçaoChronicle) – Den un carta dirigi na prome minister di Corsou, Gilmar Pisas, parlamentario di partido PAR, Ana Maria Pauletta a expresa su preocupacion tocante reportahenan recien den medionan di comunicacion indicando e intencion di prome minister pa transferi casnan propiedad di gobierno pa un suma simbolico di apenas un florin. E aspecto sorprendente di e situacion aki, Pauletta a destaca, ta e contraste entre e anuncio di prome minister y e respuesta di Charles Cooper, minister encarga cu vivienda social.

Pauletta a resalta cu den un carta fecha 21 di juli 2023, minister Cooper a clarifica cu, segun legislacion existente, e prijs di cumpra di e casnan aki por keda reduci cu un maximo di ANG 3,500. Ademas, Cooper a revela cu e ta trahando activamente riba un propuesta pa potencialmente aumenta e suma di e reduccion aki. Durante un sesion parlamentario dia 24 di augustus, Cooper a reconoce di a tende e declaracionnan di prome minister den medionan di comunicacion, pero no a confirma ni rechasa nan.

E dicotomia di mensahenan biniendo for di dos minister dentro di e mesun Gabinete Pisas a causa confusion potencial entre potencial cumpradornan di cas. Mirando e contexto aki, e necesidad pa claridad ta bira evidente, specialmente pa individuonan cu ta biba den e casnan aki propiedad di gobierno cu ta contemplando e compra di esakinan.

Pauletta, teniendo consideracion di e discrepancianan aparente, a urgi e prome minister pa duna transparencia y siguransa na e publico.

Pauletta ademas a trece dilanti e pregunta si e suma simbolico di 1 florin proponi pa e prome minister pa transferencia di casnan di gobierno ta alinea cu su promesa anterior. Prome minister Pisas



por ofrece un clarificacion definitivo riba e asunto aki? Ya cu e asunto aki ta continua captando atencion publico, e yamado pa transparencia ta bira cada bes mas pertinente.

Problema financiero, retiro di personal y reduccion den inscripcion ta retonan cu UoC ta confronta

(CuraçaoChronicle) – Universidad di Corsou (UoC) ta haya su mes confronta cu un serie di problema urgente, incluyendo escasez financiero, reduccion den cantidad di empleado, y menos inscripcion di studiante. E preocupacionnan aki a keda resalta durante un presentacion recien na Parlamento di rector di UoC, Francis de Lanoy.

Entre e retonan aki, aña 2020, domina pa pandemia, ta destaca como un excepcion na momento cu UoC a logra sigura ganashi. Sinembargo, fuera di e periodo excepcional aki, e panorama financiero di e universidad ta malo den añanan recien. E reduc-



cion den cantidad di studiante cu ta cuminsa nan biahe academico a conduci na un disminucion notable den entrada.

Notable, un di e gastonan mas substancial di e institucion ta personal. Sinembargo, paradojicamente, e universidad ta reporta cu tambe ta enfrentando falta di personal pa motibo di inhabilidad di su acuerdonan colectivo pa iguala esnan di posicionnan comparable den institucionnan den exterior.

De Lanoy ta keda optimista tocante sostenibilidad di e universidad, cu speransa poni riba sosten di gobierno. Sinembargo, e prognosis actual ta pinta un imagen preocupante, manera e rector ta indica.

Alcalde di Leiden ta retira despues di 20 aña den servicio

(NLTimes)—Henri Lenferink, ken ta e alcalde cu a sirbi mas largo den historia di Hulanda, lo retira cuminsando awo, dia 1 di september. Ayera a marca su di ultimo dia den oficina como e alcalde di Leiden, concluyendo 20 aña di servicio. Un miembro di PvdA, Lenferink tabata e alcalde cu a sirbi mas largo den e pais desde 2020.

Naci den e pueblo di Delden na Twente, e oficial di 66 aña a asumi e posicion di alcalde di Leiden na 2003: "Mi a enfrenta periodonan dificil y contento. Na final, mi ta sinti un gran sentido di gradicimento pa por tin e oportunidad di mantene e posicion pa 20 aña," el a conta NOS.

E sirbishi di Lenferink no tabata sin reto. Por ehempel, e ciudad a cay den shock na 2021 ora un atleta di 14 aña a ser asesina pa su instructor di gymnastiek y a ser descubri morto den un parke. "Tin hopi cos ta keda cu bo," el a conta Omroep West. "E miho cu bo por haci ta ser presente. Tambe bo no kier ta mucho den e accion como alcalde."

Un otro momento di critica den e carera di Lenferink como alcalde tabata na 2014, ora Benno L., un ex-instructor di landamento a ser condena pa pedofilia cu docenas di mucha, y a haya permiso pa bin biba na Leiden despues di e completa su sentencia. Otro municipionan a nenga, pero Lenferink a duna aprobacion. E decision aki a encontra hopi critica.



Banda di esey, e alcalde a ser gaba pa trece stabilidad na e ciudad. "Desde cu el a tuma oficina, tabata basta keto den politica di Leiden," segun Antoine Theeuwen. E miembro di SP a drenta den e Conseho di Leiden na 2006.

Miembro di PvdA, Peter van der Velden, lo sirbi como alcalde, temporariamento tumando e responsabilidadnan di Lenferink. Ta espera un alcalde nobo pa Leiden dentro

Hulanda no tin ningun plan pa evacua ciudadano Hulandesnan na Gabon despues di e rebelion

(NLTimes)—Tin al menos un par decenas di ciudadanonan Hulandes na Gabon, unda e ehercito a tuma poder diamars, segun Minister di Asunto den Exterior Demisionario Wopke Hoekstra. Actualmente no tin ningun plan pa evacua ciudadanonan Hulandes for di e pais Africano.

"Un grupo relativamente limita" di hendenan Hulandes ta biba na Gabon, Hoekstra a bisa ora el a yega na Toledo, Spaña, unda e lo consulta cu coleganan di Union Europeo tocante e ola di sorpresa di rebelion militar na Africa, entre otro.

Nos ta hopi preocupa tocante e ultimo desaroyonan na Gabon. Nos ta monitoriando e reportahenan siguiendo e rebelion y evaluando e situacion actual den e pais," Hoekstra a bisa tocante e rebelion riba X, conoci prome como Twitter. "Nos ta urgi tur hende pa keda leu for di violencia y pa priorisa e seguridad y bienestar di e ciudadanonan Gabones."

Experencia ta mustra cu tin probablemente mas residente Hulandes den e pais cu loke e minister sa. P'esey Hoekstra a urgi hendenan Hulandes na Gabon pa "por fabor reporta bo mes na nos." E Ministerio no por provee asistencia si e no sa cuanto hende tin exactamente.

Te awo, paisnan Europeo no a evacua nan ciudadanonan for di Gabon ainda, segun e Hefe di Asunto den Exterior pa Union Europeo, Josep Borrel, a bisa. Evacuacionnan si a tuma luga den otro rebelion na Sudan y Niger, por ehempel.



Ecuador: Dos auto boma explota y a registra tres atake cu granat na Quito



(NTN24) - E dos atentado cu auto bomba y tres atake cu granat cu a cuminsa diaranson ultimo den oranan di anochi na un zona comercial di Quito, capital di Ecuador, no a laga victimanan segun autoridadnan local a informa.

E dos auto tabata carga cilindernan di gas, un pickup a explota casi 8:00 di anochi di diaranson ultimo dilanti di instalacion di autoridad estatal cu ta na cargo di e prizonnan SNAI y e otro auto a explota cerca di 2:00 di marduga di diahuebs pafo di un edificio cu antes tabatin oficinanan di e mesun organismo aki.
Director di Investigacion Antidroga di polis, general Pablo Ramírez, a bisa na prensa cu e auto "tabatin dos cilinder di gas cu combustibel y aparentemente dinamita."
"No tin personanan afecta," segun cuerpo di bombero a sigura.
Memey di e guera di sanger entre gruponan criminal, prizonnan a bira foco di varios masacre cu ta laga mas di 430 morto for di 2021.
Autoridadnan a haya tres granat na otro bario y a explota nan di manera controla, segun alcalde di Quito a bisa.
Ambos auto a keda destrui segun polis, dos ciudadano den un brommer a basha combustibel riba e auto para cu e dos cilinder di gas.
Tambe a informa cu ya caba Quito a lanta conmociona y den alerta debi na intervencion di polis y militarnan na e prizon di Cotopaxi cerca di e capital, pa transporta varios preso na otro centronan penitenciario, entre nan Luis Arboleda alias "El gordo Luis," e di dos na mando di e grupo criminal Los Lobos cu ta forma parti di e Cartel Nueva Generacion cu ta opera den aliansa cu Cartel Jalisco Nueva Generacion di Mexico.
Otro di e presonan ta alias "El Invisible" un pieza clave pa avansa den investigacion di asesinato di e candidato presidencial Fernando Villavicencio y tambe ta lider di Los Lobos.
Ramirez a sostene cu e cambio di prizon "posiblemente por ta e motibo di e atentadonan cu auto bomba."
"Nan kier intimida Estado pa evita cu nos lo sigui cumpli cu e funcion cu Forsa Arma y Polis tin di controla e prisonnan aki," minister di Siguridad, Wagner Bravo a bisa.

Venezuela: 30 miyon dollar destina pa seguro di salud di trahadonan di PDVSA a disparce

(LaPatilla) – E ex interventor di Multinacional de Seguros, Julio Cesar Villarreal Abreu, a ricibi 35 miyon di dollar, presuntamente cash, for di Tareck El Aissami na cuminsamento di 2023 ora cu El Aissami ainda tabata fungi como Minister di Petroleo, pa gestiona un seguro administra di salud destina pa e trahadonan di PDVSA. Villarreal, ken a wordo desgina pa El Aissami manera presidente di e Junta Interventora di e seguro na januari di 2020, mester a usa e recursonan pa garantisa e acceso na clinicanan di e pais pa empleadonan di e estatal.



Fuentenan di PDVSA ta sigura cu te cu e fecha di awe e seguro administra solamente no a wordo concreta, pero si no cu no sa unda e placa a bay. E maneho di cash pa e pago di gastonan ta un practica di tur dia di PDVSA y ta parti di e schedule usa den e ultimo añanan den e problema asocia na corupcion door di cual a destitui Tareck El Aissami na maart.
Despues di e renuncia di El Aissami, supuestamente scondi den su residencia na Fuerte Tiuna, Villarreal Abreu a bandona di sorpresa su cargo. Fuentenan vincula na e Junta Interventora di Multinacional ta señala cu 30 di e 35 miyon di dollar cash destina pa e seguro di salud di e trahadonan di PDVSA no ta aparece.

Ta presumi cu Villarreal Abreu, ken tin dobbel nacionalidad, Venezolano y Spaño, ta na Madrid y pa e motibo ey un grupo di trahado di PDVSA lo dirigi na autoridadnan Spaño pa concretisa e destino di e recursonan.

Sra. Meredith Dijkhoff a cumpli e bunita edad di 60 aña

Diasabra ultimo, rondona pa famia-y amistadnan Sra. Meredith Dijkhoff a celebra en grande su 60 cumpleaños.

E bunita recepcion a tuma luga na residencia di famia Dijkhoff na Tanki Leendert. Sra. Meredith cariñosamente yama Mary ta casa di Sr. Chiki Dijkhoff, mama di Ashline







Dijkhoff y Eldrick Dijkhoff y wela di K' drian y Elk-rae. Minister Endy Croes acompaña pa su kerida esposa Dilailah Croes tabata presente pa celebra e ocasion special aki cu Sra. Mary. Un bunita fiesta di kita sombre y excelente buffet cu Sra. Mary a prepara pa varios luna pa celebra su fecha natal. Sr. Derwin Kemp "Kempy" a habri e fiesta cu e bunita gospel "Mi baranca" pa gradici Dios cu Sra. Dijkhoff a yega e bunita edad di 60 aña. Un tremendo fiesta den union familiar unda a reina un dushi ambiente. E banda Shine Music a deleita tur esnan presente cu nan exitoso repertorio. Aruba su Soca Monarch y Road Jam di Carnaval 69 Jair "Casper" Dijkhoff y e surprise di e anochi Freddy Rasta a pone e cherry riba e bolo. Minister Endy Croes ta desea Sra. Meredith Dijkhoff hopi bendicion y hopi aña mas di bida y salud! Masha pabien!

Ta felicita Sr. Boei Kock kende a cumpli e bunita edad di 83 aña





Diasabra ultimo, Minister Endy Croes acompaña pa su kerida esposa Dilailah Croes a celebra cumpleaños di nan bisiña y bon amigo Sr. Boei Kock.



Sr. Kock a cumpli e bunita y respetuoso edad di 83 aña. Den un dushi esfera familiar na cas di pueblo na Noord, Sr. Kock a celebra su fecha natal rondona pa su yiu-, nieto- y bisanietonan. Sr. Boei Kock ta un persona masha keri den pueblo, un hende di tur hende. Minister Endy Croes ta desea Papa Boei Kock hopi bendicion y hopi aña mas di bida y salud! Masha pabien!

Rotary Club of Aruba ta refleha riba 85 aña di servicio y dedicacion



Rotary Club of Aruba, cual ta un organisacion dedica na e bienestar y prosperidad di e comunidad Rubiano, ta tumando un momento pa para y refleha riba su tremendo trayectorio durante e ultimo 85 aña.

Desde su establecimento na augustus 1939, Rotary Club of Aruba a trece hende di diferente descendencia hunto, representando varios ocupacion, negoshi y industria. E hende homber- y muhenan dedica aki a reuni tur siman, fortalisando un comprension mas profundo di e principio di Rotary y extendiendo ayudo na cualkier cu mester di esaki.

Loke a cuminsa cu un par di pioneronan a crece gradualmente durante e añanan, a pesar di cierto retonan, pa bira un organisacion stabiel y vast conteniendo 45 pa 50 miembro devoto. Durante e periodo di 85 aña, Rotary Club of Aruba a asamblea mas cu 4.400 reunion y a apoya activamente varios causanan di caridad y organisacion. Nan meta principal: pa transforma Aruba den un luga mas miho, mas dushi, pa tur hende den nos comunidad via servicio y comprension.

Rotary Club of Aruba ta extende un gradicimento na e comunidad Rubiano en general y, en particular, negoshinan Rubiano pa nan apoyo y colaboracion. Ta cu hopi aprecio cu Rotary Club of Aruba ta reconoce e aceptamento di e comunidad pa nan esfuerso y oportunidad pa sirbi.

Mientras e organisacion ta mira atras na su trayectorio, nan ta keda dedica na nan mision di servicio y ta emociona pa continua nan trabao pa e mehoracion di e futuro di Aruba.



Skirbi pa Robert Arends

99% di desperdicio ta importa!

Cuminda ta importa , paña di bisti ta importa, material di cas ta importa, material di cuido ta importa, material di transporte ta importa—tur ta importa.



Pakico e ponencia di tur ta importa?
Pasobra despues di usa nan, nan tur ta resulta den desperdicio cu mester wordo deshaci di dje di un of otro forma. Y deshaci di desperdicio, di forma responsabel pa hende y naturalesa, ta costa placa!

Asina nos ta yega na e pregunta: Unda ta saca placa di forma mas facil y directo pa cubri e gastonan pa deshaci di desperdicio ? Pa un pais chikito manera Aruba cu no por permiti su mes mucho gasto administrativo y dolor di cabes, e momento mas adecuado y apropia pa haya fondo pa deshaci di desperdicio ta: ora di importa!

Aruba ya tin un structura, reglamenta pa Ley, con ta cobra impuesto/belasting ora importa algo, pues cu un "heffing"/un cobransa extra riba e suma/"bedrag" total cu ta cobra na "invoerechten"/ impuesto di importacion, Gobierno (sin mucho gasto) por logra suficiente placa pa financia SERLIMAR completo.

E tarea principal di Gobierno ta bira determina kico ta e tarea y cuanto ta e presupuesto di SERLIMAR, anto cobra un porcentahe extra riba e suma total na impuesto di importacion/"invoerechten" cu un importador mester paga.

Resultado: Gobierno ta logra suficiente placa adelanta pa financia SERLIMAR completo sin tin nodo di gasta placa y trabao extra pa cobra individualmente pa deshaci di desperdicio.



Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

Dia di Prensa 1 september 2023



Permiti mi, como e Poeta local di Aruba Lady Ruth, dedica algun palabra di pabien y gradicimento na tur cu ta traha den Prensa, profesional diploma of no. Tur cu a siña move y practica di skirbi, relata, saca potret y of tene entrevista den e mundo aki pa informa y reeduca pueblo den tur area posibel. Tur cu ta traha nochi y dia den prensa cu curason, cu pasion, honestidad y sinceridad. Un trabao no facil tur ora, ora ta publica informacionnan cu su dos banda di medaya.

Lady Ruth sa y conoce e trabao aki, pasobra e tambe tawata forma parti un tempo di e departamento di noticianan na Radio Kelkboom, Radio Carina y Radio Galactica FM. Nos inspiracion pa boso ta, manera ta sigui :

Pabien y danki na tur trahando den corant, radio, online y television cu curason

Ricibi y acepta nos mihor deseonan pa sigui cu e trabao delicado aki na un manera serio y bon
E noticianan riba tur tereno pa informa y reeduca nos pueblo pa haya sa y pa ta bon informa

Noticianan cu tin biaha ta duro pa acepta, respeta, comprende, splica y of inspira

Social, policial, cultural, spiritual, educativo, di farandula, di arte y mucho mas

Aruba, un isla chikito, bon informa cu respet bibando na paz cu bendicion den cada cas.

Shonnan, gosa di boso dia y sigui cumpli cu boso trabao debidamente y seriamente. Palabra por edifica, palabra por kibra. Palabra por stima, palabra por lubida. Corda e grandinan cu ya no t'ey mas, cu a laga bon ehempelnan pa nos tur . Cu un danki diki grandi gordo special na e pilarnan fuerte y sabi di Bon Dia, Diario, Solo di Pueblo y EarubianoNews.

Boso ta coleganan den prensa sin envidia pasobra boso ta profesional cu curason. Danki pa demostra na tur lector, cu , boso ta hendenan bon studia , bon educa, cu comprension y amor. Pabien ariba boso Dia di Prensa!

Comerciante Chines atrapa ta cometiendo ladronicia na Superfood



Diahuebs mainta a drenta informe di un caso di ladronicia na Superfood, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un comerciante Chines cu sa frecuenta e lugar masha hopi y na varios ocasion ta sali man bashi.

Esaki a hacie sospechoso y tanto e guardianan na e porta como e observadornan tras di camara di seguridad tabata vigila su movecionnan cometiendo ladronicia y awe su number a hunga y a detene te ora polis a yega. Na yegada di e patruya mesora e sospechoso a bira agresivo y a pidi pa e vehiculo di transporte presenta cu mas urgencia. Nan a bay cune na warda di polis pa caba di atende cune.

Polis a detene chauffeur burachi cu a dal tras di auto dilanti Windcreek Casino lagando un persona herida





Diadomingo anochi a drenta informe di un accidente cu hende herida dilanti Windcreek Casino, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu ki ta trata di un accidente unda e chauffeur di un Mazda SUV no a regula su velocidad ni a mantene distancia tras di un Toyota SUV cu a para net dilanti un zebrapad pa un peaton crusa y e chauffeur no a ripara esaki y a reacciona laat y a bay dal tras di e Toyota. E impacto tabata asina fuerte cu un pasahero di edad a resulta herida kehando di dolor di lomba. Na yegada di e ambulance nan a atende e victima.

Polis a detene chauffeur burachi na Piedra Plat

Diadomingo anochi polisnan atento di districto 4 (Santa Cruz) a para un chauffeur coriendo malo na Piedra Plat, mesora a nota cu e chauffeur ta burachi y a detene esaki.

A solicita e vehiculo di transporte pa asina hib'e na warda di polis Santa Cruz.



Polis di New York ta bay usa drone pa monitor fiesta den cura di cas durante weekend



(AP) — Esnan bayendo fiesta of BBQ den cura di cas na New York City e weekend aki por tuma nota di un presente sin invitacion na nan festividad: un drone di vigilancia policial.

Departamento di polis di New York City tin plan pa nabega e aeronavenan sin tripulacion den respuesta na kehonan tocante reunionnan grandi, incluyendo eventonan priva, durante weekend di Labor Day, segun oficialnan a anuncia ayera.

E plan a ricibi critica inmediato di defensornan di privacidad y libertad civil, expresando pregunta tocante si uso asina di drone ta viola leynan existente pa vigilancia di polis.

E movida a keda anuncia durante un sesion informativo di seguridad enfoca riba J'ouvert, un festival anual Caribense marcando e fin di sclavitud cu ta atrae miles di persona y presencia pisa di polis riba caya di Brooklyn. Daughtry a bisa cu e dronenan lo responde na "yamadanan prioritario y sin prioridad" mas leu cu e ruta di e parada.

Alcalde Eric Adams, ex-capitan di polis, a bisa cu e kier pa mira polis acepta mas e potencial "sin fin" di drone, citando e uso di e tecnologia na Israel como un blueprint despues di a bishita e pais siman pasa.
Pero mientras e tecnologia ta prolifera, defensornan di privacidad ta bisa cu regulacionnan a keda atras, habriendo porta pa vigilancia intrusivo cu lo ta ilegal si un agente policial humano lo hacie.

Como 1,400 departamento di polis na Merca actualmente ta usando drone den algun forma, segun un rapport recien di American Civil Liberty Union. Bao reglanan federal, nan ta generalmente limita na bula dentro di bista di e operador, maske hopi departamento a solicita exencion. E rapport a pronostica cu e uso di drone tabata "cla pa explota" entre departamentonan di polis.

Ex-keeper pa ekipo Hulandes, Jan Jongbloed, a fayece cu 82 aña

(NLTimes)—Jan Jongbloed, e keeper pa Hulanda na aña 1974 y 1978 na Copa mundial, a muri na e edad di 82 aña. Esaki a ser confirma ayera pa su ex-club Vitese despues cu nan a tuma contacto cu su famia ora e canal di deporte ESPN a reporta esaki. Jongbloed, ken ya tabata malo pa basta tempo caba, a traha pa e club di Arnhem como coach assistent y coach interim.



Jongbloed a gana 24 wega internacional (of “cap) pa e team nacional di Hulanda. El a presenta Hulanda na e Copa Mundial na aña 1974 y 1978, unda su team a perde den e final durante ambos evento. E tin e record pa ta e hungado mas bieu pa participa den un wega di Eredivisie. Na e edad di 44 aña, el a defende e gol pa Go Ahead Eagles na september 1985. El a sali na segunda luga riba e lista di hungadonan cu a aparece mas biaha na e torneo di Eredivisie, y el a hunga 686 wega riba nivel halto. E record ta pertenece na Pim Doesburg, ken a fayece na 2020, cu un solo wega mas.

Jongbloed mester a retira despues cu el a sufri di un atake di curason durante un wega entre Go Ahead Eagles y Haarlem. El a cambia pa entrenador y tabata un assistent na Go Ahead Eagles prome cu el a traha como un coach assistent y interim na Vitese.

Na Vitese, e tabata e assistent pa coach Bert Jacobs. Bao di su guia, Vitesse a gradua pa Eredivisie na 1989 y a cualifica pa e torneo Europeo e siguiente aña. Vitesse ta plania pa paga homenahe na Jongbloed durante nan wega contra AZ diadomingo binidero den consulta cu su famia.

Despues di a retira for di coaching, Jongbloed a papia hopi tocante futbol riba radio. E tabata conoci tambe pa su amor pa piscamento, frecuentemente bisando cu e tabata mas pasiona di esaki cu futbol. Supuestamente en a rechasa un oferta for di Ajax na 1974 pasobra e lo stroba su tempo cu el a dedica na piscamento.

Na 1984, su yiu homber a fayece despues cu un strena a dal e durante un wega di futbol.

Sarina Wiegman ta gana “Coach of the Year” y ta dedica e premio na futbolistanan Spaño



(NLTimes)—Gerente Hulandes di futbol, Sarina Wiegman, a ser vota como UEFA Women’s Coach of the Year. E entrenador di 53 aña a dedica e premio na e team nacional di futbol femenino di Spaña.

Actualmente Wiegman ta e coach nacional pa Inglatera. E ex-coach nacional pa e Oranje Leeuwinnen a hiba Inglatera na e titulo Europeo, y despues a hiba nan na e wega final di e Copa Mundial Femenino e aña aki. Su team a perde contra Spaña den e final.

“Nos tur sa di e asunto rondonando e team Spaño, y ta duel mi como coach, como mama di dos yiu muhe, como casa y como hende,” el a bisa durante e ceremonia na Monaco, referiendo na e controversia cu a surgi ora e presidente di e federacion di futbol Spaño a sunchi hungado Jennifer Hermoso sin permiso durante e ceremonia di premio. “Ainda falta mas trabao den futbol femenino y tambe sociedad, y mi lo kier dedica e premio aki pa e team Spaño, e team cu a hunga tremendo den Copa Mundial y cu tur hende a disfruta. Mi ta di puntra boso pa duna un aplauso despues pero e team aki mester ser celebra, y merece di ta tendi, y atrobe mi ta bay duna nan un aplauso grandi, y mi ta spera boso lo por aplaudi cu mi.”

Den un declaracion, e asociacion di futbol Spaño a bisa cu el a haya e comportamento di Rubiales despues di e wega final inaceptabel. E presidentenan di e asociacionnan di futbol regional tambe ta di opinion cu el a daña e imagen di futbol Spaño. E RFEF tambe tin plania pa conduci “un restructuracion organisacional” dentro di e asociacion pa asina sigura un etapa nobo pa futbol Spaño.
Rubiales, 46, a pidi despensa pa e incidente, pero a nenga di retira. Siman pasa FIFA a cuminsa cu procedementonan disciplinario, y dos dia despues el a ser suspendi pa 90 dia pa e comite di disciplina di e asociacion global di futbol. Debi na e suspension provisional, Rubiales no ta permiti mas pa conduci actividadnan relata na futbol riba nivel nacional ni internacional. Den e ultimo dianan, politiconan y figuranan importante di e mundo di futbol a papia tocante e incidente.

E premio di Coach of the Year pa futbol masculino a bay pa e gerente di Manchester City, esta Pep Guardiola. El a gana e Campeonatonan di Liga cu e club Ingles e aña aki.

*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

BISTA POLITICO

MEP na Parlamentario Marisol Lopez-Tromp:

Bo no ta bin reunion, y despues bo kier keha

Partido MEP un biaha mas ta tuma nota di Parlamentarionan cu no ta atende reunionnan publico, sinembargo nan ta e promenan pa duna informacion robes of no tin conocemento di loke nan ta informa pueblo. Esaki ta un tendencia di hopi tempo caba di Parlamentario Marisol Lopez-Tromp kende no ta atende niun reunion importante pero despues ta sali papia cosnan cu no ta berdad eyfo.



Parlamentario Lopez-Tromp a briya cu su ausencia den e reunion na unda cu a trata Raft. Parlamento den su mayoria a vocifera cu nan no ta di acuerdo cu e Raft por lo tanto a pidi Gobierno pa sigui negocia cu Hulanda pa asina haya un solucion pronto na bienestar di nos pais.

Gobierno di Aruba ta haciendo esaki y lo sigui haci esaki te ora haya un salida for di e negosacionnan cu ta andando. Secretario di Estado Alexandra Van Huffelen diabierna ultimo a confirma esaki tambe. Gobierno keto bay ta na mesa cu Hulanda pa saca e miho deal pa nos pueblo.

Asina ta, MEP ta conseha Parlamentario Marisol, pa no ansha, pa no haci drama, pa sinta trankil, pa stop di keha y laga Gobierno negocia. Prome Minister Evelyn Wever-Croes lo trece tur informacion pa nos pueblo manera cu yega na un conclusion cu lo beneficia Aruba.

Parlamentario Marco Berlis (MEP):

CAft ta duna indicacion cu Gobierno su maneho financiero ta riba un bon caminda

Riba 20 di april CAft a manda un otro rapport aden pa duna su conseho riba e "voorjaarsnota y presupuesto 2023, segun artikel 10 lid 1 van de Landsverordening Aruba financieel toezicht (LAft). Mirando cu tin varios politico riba scenario, entre otro Miguel Mansur cu ta grita "slogan" politico den coro pa trata na duna impresion na pueblo cu gastonan di e Gobierno aki no ta bao di control. Den mi articulonan anterior mi a demostra claramente atraves di varios rapport, specialmente esun di CAft cu fecha di April 28 2023, cu CAft ta elogia Gobierno di Aruba pa mantene su mes na tur norma y tene su gastonan abao. E gritonan di desesperacion y di mentira den coro sin prueba y sin base ta keda marca e politica di "old boys" aki na Aruba. E tristo ta, hopi ta kere sin busca documento y rapport pa por confirma nan storianan.



1. CAft ta constata cu a entrega e Voorjaarsnota di 2023 na tempo. CAft den su conseho ta remarca cu Gobierno ta cumpliendo cabalmente cu e fechanan di entrega di Voorjaarsnota di Presupuesto 2023. Ademas CAft ta keda contento cu awor Parlamento di Aruba tin suficiente tempo pa studia e documentonan y por haci su trabao di control riba presupuesto adecuadamente. E ta bisa asina aki den e rapport riba pagina 1/8: "Het CAft constateert dat, in tegenstelling tot voorgaande jaren, een OBW in het voorjaar is aangeboden. Dit biedt de mogelijkheid om de begroting tijdig bij te sturen en toe te werken naar aanpassing van de begroting in het voor- en het najaar. Dit versterkt de uitoefening van het budgetrecht door de Staten. Het CAft ziet hierin een belangrijke verbetering van het begrotingsproces."
2. Gobierno ta cumpli cu e surplus segun articulo 14 lid 2 di LAft. Riba pagina 2/8 CAft ta menciona cu Gobierno ta cumpli cu e surplus di 1% di GDP. Di e forma aki e presupuesto ta cumpli cu articulo 14 lid 2 di e LAft.
3. Gobierno ta cumpli cu personeelslastennorm di presupuesto 2022 y tambe 2023! CAft ta subraya cu Gobierno a keda mantene e disciplina riba su gastonan y ta remarca cu gasto di personal den presupuesto 2022 y tambe 2023 a keda den limitenan di e normanan acorda den e Laft. (Pagina 2/8)
4. CAft kier pa usa cifranan di ultimo kwartaal den e Voorjaarsnota di 2023. CAft ta comenta cu e ta desea pa Gobierno usa e cifranan di e ultimo kwartaal di 2022, enbes e tercer kwartaal. CAft ta sigui declara cu pa via di esey nan ta haya cu e cifranan usa no ta realistico. Sinembargo den e mesun tono ta subraya cu si ta usa e cifranan di ultimo kwartaal di 2022, e resultadonan lo ta miho pasobra e financieringssaldo di e sector colectivo a mehora di Afl. 63 miyon pa Afl. 83 miyon (Pagina 2/8).
5. CAft den su rapport di 28 di april ta reporta cu Goederen en Diensten ta cumpli cu e norma. Den e rapport di 20 di april CAft no ta menciona nada di Goederen en Diensten. No mencionando esaki ta pasobra e ta cumpli cu e normanan sino sigur CAft lo a duna conseho riba esaki. Pero den e rapport di 28 di april 2023 si CAft ta elogia e nivel y bahada di esaki. CAft ta bisa den su rapport cu; "er is een flinke onderbesteding ten opzichte van de BW." Den otro palabra CAft den su rapport ta bisa cu Goederen en Diensten a baha drasticamente

na 2022 cu 14%! CAft ta informa den e mesun paragraf riba pagina 5 di e rapport cu entre 2018-2022 tabata tin un bahada di 8% promedio riba e post Goederen en Diensten!

IMF ta declara cu e nivel di gastonan di Gobierno ta apropia!

IMF den su rapport di juni 5 2023 a declara cu e gastonan di personal riba presupuesto 2023 ta apropia y na e nivel adecua. E rapport ta bisa lo siguiente; "The envisaged government expenditure envelope in the 2023 budget is appropriate." Esaki e IMF ta bisa claramente na punto number cinco di e rapport. Esaki ta pa pueblo wak y compronde con deceptivo oposicion a bin ta grita cu Gobierno ta insisti pa no baha gasto!

*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

BISTA POLITICO

Minister Endy Croes (MEP) ta gradici San Nicolas Business Association pa contribui den e desaroyo di San Nicolas







Diaranson ultimo, Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes hunto cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes, Minister Glenbert Croes, Minister Geoffrey Wever, Parlamentario Alvin Molina y demas invitadonan tabata presente na e cumbre na St. Theresita Center San Nicolas.

Esaki di dos aña cu San Nicolas Business Association (SNBA) ta organisa e evento aki, unda ta brinda e inversionistanan un espacio pa presenta nan proyecto cu e meta pa stimula inversion y atrae inversionista den e bario di San Nicolas. Un total di 14 inversionista a presenta nan proyecto durante e evento aki.

Minister Endy Croes ta duna palabra di elogio na tur inversionista cu a presenta nan proyecto diaranson ultimo y ta felicita SNBA pa e tremendo iniciativa aki. Masha danki pa contribui den e desaroyo di San Nicolas.

Parlamentario drs. Shailiny Tromp-Lee (ME):

Oposicion minoritario un biaha mas a demostra di no por para pa bienestar general di nan pais y nos hendenan

Den un reunion publico dia 22 di augustus 2023 Gobierno di Aruba a bin duna splicacion di unda nos ta para awor pa loke ta trata e refinanciamento di e fiansa relaciona cu COVID-19 y alabes duna informacion riba e condicion mara na esaki, esta e RAft. RAft ta e ley di consenso di Reino imponi pa Hulanda cu mester reglamenta supervision financiero pa Aruba.



Un biaha mas e presencia di oposicion tabata marginal. Di 10 miembro ta 3 a 4 miembro tabata presente den sala di Parlamento henter reunion. En total 9 miembro di oposicion a papia pero sigur no tur tabatin e decencia di ta den sala ora Gobierno a contesta nan preguntanan, a duna splicacion, y/ of a coregi nan critica of mentira.

Durante reunion un cantidad di barbaridad a keda treci padilanti door di oposicion minoritario pa por hustifica nan lenguahe y actitud entreguista. Sigur durante di reunion mi a subraya e falta di e candela guerero cu mester tin pa por para pa bo pueblo, pa para pa lo husto, pa defende e stoel importante cu bo tin di ta un representante di pueblo. Un falta di caracter y sigur di muestra di corahe. Frasenan manera “RAft ta teribel pero necesario”, “Hulanda no ta confia Aruba mas pesey mes nos no tin otro cu tuma loke nan ta ofrece”. Comparacionnan cu diferente paisnan sin tuma e tempo pa compara e situacion den Reino mes. Pasobra si a tuma tempo pa haci esey por a conclui tambe cu nos como partner den Reino ta keda otro trata, sigur nos no ta keda ofreci condicionnan faborabel y cu berdaderamente por yuda nos pais y nos hendenan. Dicon no ta puntra dicon? Dicon no ta cuestiona e actitud aki di Hulanda? Si bo ta di acuerdo mes cu un Rijkswet di supervision, tin e decencia al o menos pa percura pa e ta uno husto y na beneficio di nos pais. Lastimamente un biaha mas nos por ripara cu no por bisti e petchi di Aruba y di bienestar general y mas bien ta pone bienestar propio (pasobra nan no tin partido) of bienestar di partido na prome lugar.

Un solo direccion e oposicion completo a bin ta concentra riba dje: ataca y desacredita Gobierno di Aruba. Tur cu e meta pa ataca, kibra y hunga politica barata di oposicion na lugar di bisti e petchi di Aruba y para pa loke ta corecto, pakico no por existi madurez politico y pa un biaha den historia di e pais aki nos por para hunto. Hopi kier lubida cu nos a caba di sali di un pandemia, hopi kier lubida pakico a presta e placa (vooral esunnan cu mas a keda yuda), hopi a lubida di e “gedwongen consensus” y situacion di “take it or leave it”, tin a lubida con nan mes a grita of conseha contra di RAft. Un tristeza pa wak y scucha, esunnan cu mester sa of miho bisa sa miho, hasta na e momentonan aki kier sigui dividi y instiga, na lugar di para pa loke nan sa bon bon ta corecto.

Minister Endy Croes ta desea tur miembro di prensa feliz Dia di Prensa 2023

Awe riba 1 di september 2023, Minister di Enseñansa y Deporte Endy Croes ta desea tur prensa Feliz Dia di Prensa. Libertad di expresion ta un derecho cu nos mester cuida.

Prensa obhetivo tin un papel importante den esaki. Informando pueblo cu pasion, obhetividad y profesionalismo. Boso trabou ta altamente aprecia.
Minister Endy Croes ta felicita e miembronan di prensa pa nan trabou diario y ta gradici nan pa educa Pueblo di Aruba cu seriedad y responsabilidad, divulgando informacion relevante y fiabel den nos sociedad.



Invitacion pa un Santo Sacrificio di misa na Honor di Señor de los Milagros

Grupo di nobena y Cas di Oracion "Cu Confiansa y Fe den Señor de Los Milagros di Buga" bou guia di Filomena Croes - Krozendijk , Glenda y Shon Pe Krozendijk y nos lidernan Spiritual Reverendo Pastoor Jozef Pelc y Reverendo Diacono Sr. Michael Nicolaas ta invita tur fiel devoto, parokianonan y pueblo di Aruba en general pa asisti na nos di 18 aña di nobena na honor di Señor de Los Milagros di Buga y Mama Maria Dolorosa na Misa di La Birgen di Fatima na Dakota.

Cuminsando Diamars 5 september te cu 13 september 2023 pa 5.50 di atardi, cu excepcion di diadomingo 10 september 2023 pa 4.50 di atardi.



Triunfo di e Cruz Glorioso y Fiesta di Señor de Los Milagros di Buga y Mama Maria Dolorosa ta diahuebs 14 september 2023, cuminsando cu un procesion cortico pa 6.00 atardi, sigui cu resamento di un Santo Rosario pa 6.20 di atardi. Despues ta sigui cu un Santo Sacrificio di Misa Solem pa 7'or di anochi. Musica y canto ta na encargo di Koor " Santa Famia ".

Señor de Los Milagros, Bo a scoge nos pa ta Bo pueblo Santo y stima. Yuda nos pa nos bini hunto cu un curason firme, compasion, misericordia, bondad, humildad, y pasenshi.

Yuda esnan den necesidad di oracion y laga tur enfermonan kere, confia y spera cu Fe riba nan sanacion.

Trece paz y trankilidad riba mundo henter, specialmente nos dushi pais ARUBA.

Resultado Sorteo *31 augustus 2023*	Alexander
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte	

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
0190	7574	9085	4276
2766	9085	SUPER5	3316
2653	8317	89905	0005

MERDIA	ANOCHI
CATOCHI Sorteo # 4019	CATOCHI Sorteo # 8032
3454	6570
8330	7309
0167	9994
MULTI-X	MULTI-X
X2	fp
BIG 4 Sorteo # 4019	BIG 4 Sorteo # 7076
6231	3383
1OFF Sorteo # 2075	1OFF Sorteo # 1701
4157	5859
ZODIAC Sorteo # 4019	ZODIAC Sorteo # 5835
3720	9356
Tauro	Leo
LUCKY 3 Sorteo # 893	LUCKY 3 Sorteo # 765
470	511
MULTI-X	MULTI-X
FP	x2

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	460.000,-
0 x match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	01-06-17-23-25
Sorteo # 6225	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	55.000,-
6 x Match 4	
136 x Afl 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball:
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	390.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	
MINI MEGA MEGA PLUS	Afl. 540.000,-

MEGA DI NUMBER KORSOU
Sorteo #

Lista Dianan Internacional di UNESCO den september





UNESCO Aruba ta anuncia su lista general di e dianan Internacional di september. Nos lo purba di laga publica tur fin di luna un lista pa conscientisa pueblo en general riba e dianan internacional di UNESCO.

Cada dia Internacional ta brinda organisacionnan y/of personanan cu ta traha den e area ey e oportunidad pa organisa actividadnan relaciona cu e tema di e dia. Di e manera ey un Dia Internacional ta bira un trampolin pa conscientisa pueblo door di organisa eventonan pa comparti informacion, activa interes y crea compromiso.

No tin limite na ken por ta envolvi: Agencianan di Nacionnan Uni, sector publico y priva, gobiernonan, sociedad civil, scolnan, universidadnan y publico en general. Tur por participa na un dia asina of organisa un evento pa crea consciencia rond di e topico. Por promove tambe cooperacion entre organisacionnan, demostrando formanan di traha cu ta sostenibel y innovativo.

Aki ta e dianan pa luna di september hunto cu nan website unda por haya mas informacion: 8 september 2023 https://www.unesco.org/en/days/literacy ; 9 september 2023 https://www.unesco.org/en/international-day-protect-education-attack ; 15 september 2023 https://www.unesco.org/en/days/democracy ;
20 september 2023 https://www.unesco.org/en/days/university-sport ; 21 september 2023 https://www.unesco.org/en/days/peace ;
28 september 2023 https://www.unesco.org/en/days/universal-access-information

Pa mas informacion por tuma contacto na e e-mail adres: info@unesco.aw.

King Classic Sudoku

		9						
			5		6	8		4
7				2			1	
8				9			3	
			3			7		2
		7		5				1
9	2		7	4			5	
	7	8				4		
6		4			5			

Difficulty: ★★★★ 9/1

Dios ta nos refugio, E ta nos fortalesa, El a resulta un yudador den mester.
Salmo 46:1



A fayece inesperadamente, nos yui, nieto, ruman, Tata, sobrino, primo y iha

Ivanon Anthony Francis Phelipa

*04-10-1999 - †26-08-2023

Na nomber di su mayornan
Mama Ivanka & Lucien Phelipa-Pantoflet
Tata Antoni & Nately Piña

Su yui Ivander Phelipa
Ruman nan
Ingomar, Ayden, Ilaysha
Xion , Xanthe
Sherrylaine, Ayshah, Shaisha

Wela / Welo nan
Percy & Sharlin Phelipa- Wiersma
Estella Kock na Hulanda
Luis Piña

Tanta/ Omo nan
Irald & Milady Phelipa y fam
Isram Phelipa
Angelo Piña y fam
Anwar Piña y fam
Franchesca Oduber y fam
Lisa Piña y fam
Alexandra Paskel y fam

Primo nan:
Ewan , Eyhan , Ethan Phelipa

Mama di su yui : Shania Ennia
Madrina / Padrino Jourie Toms y fam
Charlotte Heemstadt y fam
Howard Hoo y fam
Hendrick Tevreden y fam

Tanta / Omo Grandi nan
Clifford Phelipa y fam
Yamila Phelipa y fam
Sharon Phelipa y fam
Evelyn Valentijn y fam
Clifford den Hartog y fam
Luis Paulina y fam
Basilica Tromp y Fam
Alvin Kock y fam
Albert Kock y fam
Oscar Kock y fam
Vilma Theysen y fam
Sandra Croes-Kock y fam
Jasmin Kock y fam

Manera Wela / Welo Stella Toms y fam
Belinda y Kito Maduro
Omo, tanta, prima y primonan grandi nan na Aruba, Bonaire, Curaçao y Hulanda.
Demas famianan: Phelipa, Willem, Kock, Bislip, Piña, Fingal, Wiersma, Oduber, Peterson, Croes, Valentijn, Kelly, Toms, Clara, Beukenboom, García, Heemstadt, Peña, Maduro, Paskel, Vilchez, Amaya, Theysen, Briezen, Fam Parenchi,
Nos disculpa, si den nos tristesa nos por a lubida un famia.
Ta invita pa acto di despedida lo tuma lugar Diasabra dia 2 di September 2023
Lugar: Pray Funeral Home
Ora : 9:00 pa 11:00 am

Acto di cremacion lo tuma luga den seno familiar.

Despues di entiero no ta risibi condolencia na cas.





SEÑOR ta mi luz y mi salbacion; di ken lo mi tin temor? SEÑOR ta e fortalesa di mi bida; di ken lo mi tin miedo?
Salmo 27:

Cu dolor na nos curason y conforme cu Dios Tata Todo Poderoso su boluntad, nos ta anuncia fayecimento di nos casa, tata, welo y ruman.

Sr. Albert Etienne Lake

Mihor conoci como: Ali
*30 april 1960 - † 24 augustus 2023

Na nomber di su Esposa:
Yolanda Editha Lake-Wolter

Yuinan:
Joally Lake
Albert "Abi" Lake y Elisa Chieh Chen Lake-Tang
Brian Lake y Rosetty Vis

Nieta/o:
Shelove Chantelle Lake
Albert Li Jie Lake
Gavi Li Qiang Lake

Mayornan: †Aura y †Johannes Lake-Spencer

Rumannan:
Ruby & Eric Rafael Lake
Glennroy y Mirna Lake-Kock
Osmar y Winnie Lake-Ras
Eric y Edwina Lake-Geerman
†Glenda Lake
Ellen Lake
†Alvin “Benz” y Jeanise Lake-Tromp
Astrid y Karel Dirksz-Lake
Gwendolyn Lake
Lisa Dielingen y Gerard Donato
Suegro y Suegra:
†Francia Werleman
†Julio ‘Jul’ Wolter
†Marciano ‘Buchi’ Ridderstap
Cuña y swanan:
†Miguel y Maria Werleman-Hernandez y famia
†Maximo y Irena Werleman-Giron y famia
Sandra y Jenny Loefstok-Wolter y famia
Adriana Elizabeth Wolter y famia
Julio y Anita Wolter-Roa y famia
Luis Orlando y Lourdes Wolter Encarnacion
Astrid Ruthmilla Ridderstap y famia
Karen Ridderstap y famia
Sulna Malmberg y famia.
Subrinonan: Jonathan, Jelitza, Gregory, Suheal, Jerrianne, Regene, Jennifer, Roger, Rachelle, Christopher, Ericson, Linelsa, Timothy, Erishka, Aimee, Robin, Nigel, Alex, Christopher, Angelina, Lisander, Jeremy, Shahayra, Mila, Iva, Carlos, Saskia, Daisy, Mirjam, Natalie, Ghislaine, Rachel, Ruthlaine, Aischell, Dwayne, Etienne, Jesseline, Neidy, Palacy, Patricia, Rosalba, Emilio, Jenny y Marlenis.
Madrina y padrino den feliz memoria.
Ihanan: Clyve Malmberg, Marlenis Hernandez, Roger Lake, Dario Sierra, Youraine Hernandez, George La Fontain, Michealangelo Kock y Franky Lacle.
Bon amigonan di cas y di infancia:
Roque Jacobs y famia
Luis Tromp y famia
Toy Dumfries y famia
Raymond Escalona y famia
Andres Tromp y famia
Ta invita bisiña, amiga, conocirnan y demas famianan:
Lake, Wolter, Tang, Hsing, Vis, Bermudez, Spencer, Toppenberg, de Lannoy, Escalona, Martin, Richardson, Arrindell, Peterson, Rafael, Cortes, Cardoze, Kock, Tromp, Geerman, Ras, de Kort, Dirksz, Hassel, Holmond, Tijn A Kwoei, Croes, Ellis, Dielingen, Ashby, Samson, Malmberg, Loefstok, Ridderstap, Hidalgo, Giron, Hernandez, Franken, Conner, Vrolijk, Lee, D’Aguiar, Rosario, Fortin, Sallie, Boekhoudt, Mejia, Sierra, Lopez, Rincones, Thode, Dania, Gietel, Adonis, demas famia na Corsow, Sint Maarten y Hulanda.
Den transcurso di Ali su bida e a conoce hopi persona cu a stime masha y tur ta keda
Invita. E Barrio di Dakota/Tarabana y Aruba henter.
Su collega nan di SVB, amigonan den e deporte di futbol, volley, basket y baseball.
SV Dakota, Malmboro, Roma, Dakota Stars.

Ta aprecia precencia di famia, su bon bisiñanan rond di Dakota/ Tarabana y demas famia y conocirnan pa asisti na condolencia y entiero:
Condolencia lo tuma lugar diabierna, 1 di September 2023 na Centro di Bario Dakota pa 6:30 pa 9’or di anochi. Entiero ta tuma lugar diasabra, 2 di September 2023 na Misa Birgen di Fatima na Dakota di 1’or pa 4’or di atardi.

Despues di intiero lo bay rumbo pa santana publico na Sabana Basora.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida
un of otro miembro di famia. Ta duel nos, despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Bo a hasi mi curason mas contento cu curason di un hende cu tin cosecha Abundante di grano y cu tin abundancia di biña nobo.
Lo mi bay drumi trankil y pega soño pasobra ta a boso lo duna mi seguridad.
Salmo 4: 7-9

Nos ta anuncia fayecimento di:



Francisco Tromp
*29-01-1948 - †22-08-2023

Na nomber di su:
Casa: Norma Jolanda Jacobs
Yiunan: Rigoberto Tromp y Genesis Tromp Briceño
Norman Tromp y Sugeiry Tromp-Garcia
Nieto(a)nan: Sophia Tromp, Nordin Tromp y Mary-Jane Ras, Lacy-ann Tromp
Mayornan: †Bruno Arends y †Maria Asuncion Tromp
Mama di Criansa:
†Simona Arends-Martis
Rumannan:
†Glenda Brito-Arends y famia
†Eric Roy Arends y famia
Melva Zaandam-Arends y famia
Susan Joan Arends y famia
Maria Isora Arends y famia

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Ruman nan di parti mama Maria Asuncion Tromp
Suegro y suegranan: †Pieter Nicolas Tromp y †Cypriana Petrocchi

Swa y cuñanan, primo y primanan, sobrino y sobrinan, ex coleganan di Astec, APA, Sindicato UPA, Teachers United, Phoenix, Aruba Juniors, AVB Mooring Gang WAF y demas amigonan, coleganan y conocirnan.

Demas famia nan: Tromp, Jacobs, Petrocchi, Arends, Zaandam, Brito, Solognier, Trimon, Kelly, Quandt, Ridderstaat.

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida cualkier otro miembro nan di famia di e difunto.

Oportunidad p condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 31 di Augustus 2023 di 7:00 pa 9:00 pm.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 1 di September 2023 na Aurora Funeral Home di 2:00 pa 4:00 pm, despues lo Sali pa Santana Central Sabana Basora.

Nos ta pidi nos disculpa despues di entiero nos no ta ricibi bishita na cas pa condolencia. Danki pa e comprencion.

"I did it my way"

Met groot verdriet in ons hart en in dankbare herinnering, geven wij kennis van het plotselinge overlijden van onze vader, broer, zoon, vriend en collega:



Dennis A. Leliendal
*24-9-1955 - †26-8-2023

Moeder: Marie Smalley

Kinderen:
Andrew Leliendal & partner Daniela Britt
Ryan Leliendal & partner Gianina de Freijtas
Wayne Leliendal

Ex echtgenote en moeder van zijn kinderen: Astrid Wesenhagen

Broer:
Patrick Leliendal

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Huisvrienden: Glenn van Trigt, Errol Goedhoop, Steven Liesdek

Ooms, tantes, neven en nichten, overige familie, buren, vrienden en kennissen op Aruba, Nederland, USA, Curaçao en Suriname: Leliendal, Chesnot, van Trigt, Goedhoop, Tjon Kon Fat, Liesdek, Kamperveen, Beems, Fitz-Jim, Solognier, da Silva, Rodriguez, Van Eer, de Freijtas, Malmberg

Collega Chander Jaddoe

Onze verontschuldigingen als we familie of vrienden zijn vergeten in ons verdriet

Gelegenheid om afscheid te nemen is op zaterdag 2 september 2023 van 2:00-4:00 pm bij Aurora Funeral Home, daarna vindt de crematie plaats in een besloten familie kring.

Na de crematie gelieve geen rouwbeklag aan huis.



Weekly SPECIALS



Product	Was	Now	Unit
Grapes Bi Color Seedless 2lb	ƒ15.85	ƒ11.95	Each
Honeydew Melons	ƒ14.89	ƒ9.75	Each
Potato Yellow Yukon 5 lbs	ƒ9.89	ƒ7.99	Per BAG
U.S. Pork Tenderloin	ƒ23.99	ƒ18.99	Per KG
Cauliflower Wrapped	ƒ10.49	ƒ8.95	Each
Angus Boneless Soupmeat	ƒ24.99	ƒ19.99	Per KG
Lemons (Yellow)	ƒ6.95	ƒ5.69	Per KG
Whole Chicken for Soup	ƒ10.01	ƒ7.49	Per KG
Apples Gala 3 lbs	ƒ8.75	ƒ7.85	Per BAG

DIARY/FROZEN

Product	Was	Now	Unit
EE Shred Fancy Monterey Jack 8oz	ƒ6.95	ƒ5.25	Each
Aidells Chicken Apple Sausage 12oz	ƒ14.75	ƒ12.65	Each

HBC/GM

Product	Was	Now	Unit
Daewoo Pro Hair Straightener Black 1 inch	ƒ57.99	ƒ51.99	Each
Gwoon Containerzakken 240L 10st	ƒ4.79	ƒ4.29	Each

DELI/BAKERY

Product	Was	Now	Unit
Provolone Cheese	ƒ2.79	ƒ1.99	100 GR
Serrano Ham Boneless	ƒ2.59	ƒ1.89	100 GR

DRY FOOD

Product	Was	Now	Unit
Libbys Regular Corned Beef 340g	ƒ7.59	ƒ6.99	Each
Kraft BBQ Sauce Original 18oz	ƒ3.89	ƒ3.39	Each
Stove Top Turkey Stuffing 6oz	ƒ7.69	ƒ6.69	Each
EE White Vinegar 32oz	ƒ3.49	ƒ3.19	Each
EE Ketchup 24oz	ƒ3.59	ƒ2.99	Each

SUPER Do it Center

VALID FROM

01 SEP - 07 SEP 2023

and while supplies last

SUPER Do it Center Aruba | Shaba 3, Noord Aruba | 5831111 | customerservice@doit.aw